

CERTIFICADO INTERNACIONAL DE VACINAÇÃO OU REVACINAÇÃO CONTRA A FEBRE AMARELA
 INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER
 CERTIFICAT INTERNATIONAL DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CONTRE LA FIÈVRE JAUNE

Certifico que
 This is to certify that
 Je soussigné(e) certifie que { LILIAN REGINA FARIA

Nascido(a) a
 Date of birth { 13/12/44
 Né(e) le {
 Sexo { Feminino
 Sex {
 Sexe {

Cuja assinatura segue
 Whose signature follows
 Dont la signature suit { *Lilian Regina Faria*

Foi vacinado(a) ou revacinado(a) contra a febre amarela na data indicada.
 Has on the date indicated been vaccinated or revaccinated against yellow fever.
 A été vacciné(e) ou, revacciné(e) contre la fièvre jaune á la date indiquée.

DATA	Assinatura e título oficial do vacinador	Origem e número do lote da vacina	Carimbo Oficial do centro de vacinação	
DATE	Signature and professional status of vaccinator	Origin and batch no. of vaccine	Official stamp of vaccinating center	
DATE	Signature et qualité professionnal du vaccinateur	Orige du vaccin employé et número du lot	Cache officiel du centre de vaccination	
14/09/07	CVSP/RJ BRASIL	065VFA054-Z-FIOCRUZ	1	2
			3	4

Este certificado só é válido quando a vacina for aprovada pela Organização Mundial de Saúde e o centro de Vacinação credenciado pela administração sanitária do território onde é localizado.

A validade deste certificado abrange um período de dez anos, começando 10 dias após a primo-inoculação, ou no dia da revacinação.

Qualquer alteração, rasura, ou omissão no certificado, afetará sua validade.

This certificate is valid only if the vaccine used has been approved by the World Health Organization and if the vaccinating center has been designated by the health administration for the territory in which that center is situated.

The validity of this certificate shall extend for a period of ten years, beginning ten days after the date of vaccination or, in the event of a revaccination, within such period of ten years, from the date of that revaccination.

Any amendment of this certificate, or erasure, of failure to complete any part of it, may render it invalid.

Ce certificat n'est valable que si le vaccin employé a été approuver par l'Organisation Mondiale de la Santé et si le centre de vaccination été habilité par l'administration sanitaire du terrioloire dans lequel ce centre est situé.

La validité de ce certificat couvre une période de dix ans commençat dix jours après la date de la vaccination ou dans le cas d'une revaccination au cours de cette période de dix ans, le jour de cette revaccination.

Toute correction ou rature sur le certificat ou l'omission d'une queiconque des mentions qu'il comporte peut affecter sa validité.